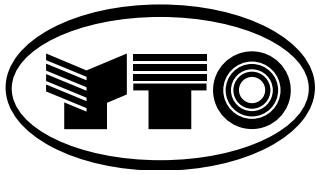


香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



第一拖拉机股份有限公司*

FIRST TRACTOR COMPANY LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份編號：0038)

第五屆董事會第三十次會議決議公告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則第13.09條及第13.51(1)條刊發。

第一拖拉機股份有限公司(「本公司」)及本公司董事(「董事」)會(「董事會」)全體成員保證本公告內容的真實、準確和完整，對本公告的虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏負個別及連帶責任。

一. 董事會召開情況

本公司第五屆董事會第三十次會議於2012年8月14日以書面傳閱議案並簽署決議方式召開。會議通知已於2012年8月10日以書面形式發出，本次董事會會議的召開符合《中華人民共和國公司法》等法律、法規和本公司《公司章程(草案)》的規定。

二. 董事會會議審議情況

會議通過了《關於修訂《公司章程(草案)》的議案》：

經中國證券監督管理委員會《關於核准第一拖拉機股份有限公司首次公開發行股票的批覆》(證監許可[2012]736號)核准，本公司已完成首次公開發行15,000萬股A股股票，並已於2012年8月8日在上海證券交易所正式掛牌交易。根據2011年8月15日本公司臨時股東大會決議對董事會的授權，擬將本公司《公司章程(草案)》中有關本公司股票發行、股本等條款根據上述A股發行情況進行修訂，同時，將本公司《公司章程(草案)》中有關本公司經營範圍的條款與現本公司於工商局登記備案的經營範圍相統一。

條款修訂如下：

1. 《公司章程(草案)》第一條第一款修改為：

「第一拖拉機股份有限公司(簡稱「**本公司**」或「**公司**」)系依照《中華人民共和國公司法》(簡稱「**《公司法》**」)、《國務院關於股份有限公司境外募集股份及上市的特別規定》(簡稱「**《特別規定》**」)和中華人民共和國(簡稱「**中國**」)其他有關法律、行政法規成立的股份有限公司。為了符合《公司法》、《特別規定》、《上市公司章程指引》(2006年修訂)，公司於一九九七年五月八日召開臨時股東大會、二零零二年十一月十八日臨時股東大會、二零零四年十月二十八日股東大會、二零零七年十月三十一日董事會(經二零零七年六月二十五日公司股東周年大會授權)、二零零八年九月九日臨時股東大會、二零零八年股東周年大會、二零一零年八月十六日臨時股東大會、二零一二年一月十九日臨時股東大會、二零一二年三月六日臨時股東大會、二零一二年八月十四日董事會(經二零一一年八月十五日公司臨時股東大會授權)對其章程進行修改。」

2. 《公司章程(草案)》第二條修改為：

「公司向境外投資人發行的以外幣認購並且在境外上市的境外上市外資股，於1997年在香港聯合交易所有限公司主板上市。此外，公司經中國證券監督管理委員會核准，首次向境內社會公眾發行以人民幣認購的內資股普通股，並於2012年8月8日在上海證券交易所上市。」

3. 《公司章程(草案)》第十五條修改為：

「公司的經營範圍以公司登記機關核准的項目為準。」

經依法登記，公司的經營範圍包括：拖拉機、收穫機、農機具等農業機械產品，柴油機、自行電站、發電機組、叉車、鑄鍛件和備件等系列產品的設計、製造、銷售與服務，以及有關拖拉機及工程機械技術開發、轉讓、承包、諮詢服務，經營本公司(含本公司成員企業)自產產品及相關技術的進出口業務，但國家限定公司經營或禁止進出口的商品及技術除外(涉及配額許可證管理、專項規定管理的商品按照國家有關規定辦理)。」

4. 《公司章程(草案)》第二十五條修改為：

「經中國證券監督管理委員會《關於核准第一拖拉機股份有限公司首次公開發行股票的批覆》(證監許可[2012]736號)批准，公司首次發行境內上市內資股，並於2012年8月8日在上海證券交易所上市。本次發行完成後公司的股權結構如下：

股東名稱	股份性質	股份數額 (萬股)	持股比例 (%)
一拖集團	有限售條件流通股A股 (國有法人股)	44,391	44.574%
H股股東	上市流通股	40,199	40.364%
A股股東	上市流通股	15,000	15.062%
總股本		<u>99,590</u>	<u>100.00%</u>

5. 《公司章程(草案)》第二十七條修改為：

「公司的註冊資本為人民幣99,590萬元，總股本為99,590萬股。公司註冊資本調整應到工商管理部門進行相應的登記，根據國家有關法律、行政法規規定的程序辦理。」

6. 《第一拖拉機股份有限公司章程(草案)》更名為《第一拖拉機股份有限公司章程》

修訂後的本公司《公司章程》詳見上海證券交易所網站(<http://www.sse.com.cn>)及聯交所網站(<http://www.hkex.com.hk>)。本公司《公司章程》的英文版是其中文版的非正式翻譯。如兩者之間存在任何差異，應以中文版為準。

承董事會命
第一拖拉機股份有限公司
于麗娜
公司秘書

中國·洛陽

2012年8月14日

於本公告日期，本公司董事長兼執行董事為趙剡水先生；本公司副董事長兼非執行董事為蘇維珂先生；其他董事會成員為：三位執行董事董建紅女士、屈大偉先生及劉繼國先生；兩位非執行董事閆麟角先生及劉永樂先生；以及四位獨立非執行董事羅錫文先生、陳秀山先生、洪暹國先生及張秋生先生。

* 僅供識別